

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 2003-2004

1 APRIL 2004

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**betreffende de controle van
de verkiezingsuitgaven en
de regeringsmededelingen**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door mevr. Anne-Sylvie MOUZON (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, mevr. Caroline Persoons, de heren Alain Adriaens, Michel Van Roye, mevr. Magda De Galan, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe, mevr. Brigitte Grouwels.

Plaatsvervangers : mevr. Geneviève Meunier, mevr. Isabelle Emmery, de heren Michel Mook, Denis Grimberghs, Jean-Luc Vanraes.

Andere leden : de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, mevr. Fatiha Saïdi.

Zie :

Stuk van de Raad :

A-532/1 – 2003/2004 : Voorstel van ordonnantie.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

1^{er} AVRIL 2004

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**organisant le contrôle
des dépenses électorales et
des communications gouvernementales**

RAPPORT

fait au nom de la Commission des Finances,
du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par Mme Anne-Sylvie MOUZON (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, Mme Caroline Persoons, MM. Alain Adriaens, Michel Van Roye, Mmes Magda De Galan, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe, Mme Brigitte Grouwels.

Membres suppléants : Mmes Geneviève Meunier, Isabelle Emmery, MM. Michel Mook, Denis Grimberghs, Jean-Luc Vanraes.

Autres membres : M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Mme Fatiha Saïdi.

Voir :

Document du Conseil :

A-532/1 – 2003/2004 : Proposition d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van de hoofdindieners

Dit voorstel van ordonnantie strekt ertoe de uitoefening van een van de bevoegdheden die in 2001 aan de Gewesten zijn overgedragen, namelijk de controle van de regeringsmededelingen en de verkiezingsuitgaven, te vervolledigen.

In 2002 werd in een eerste ordonnantie het eerste deel betreffende de regeringsmededelingen geregeld. Dit voorstel brengt dat eerste deel en het tweede betreffende de verkiezingsuitgaven samen in één tekst.

De indiener verwijst naar de elementen die in de toelichting van het voorstel aan bod komen. Zij legt echter de nadruk op het feit dat de bevoegdheid van het Gewest inzake verkiezingsuitgaven hoofdzakelijk een uitvoerings- en controlebevoegdheid is. Het gaat immers nog altijd om een federale bevoegdheid.

Dit voorstel is laattijdig ingediend omdat de eerste versie gewijzigd moest worden naar aanleiding van verscheidene vergaderingen tussen de verschillende parlementaire assemblees.

Tijdens de eerste vergadering van de assembleevoorzitters, is men overeengekomen dat de verschillende controleorganen het voor de verkiezingen van mei 2003 opgestelde vademecum betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven zullen toepassen. Zo worden de gelijkheid van de kandidaten en de rechtszekerheid gewaarborgd.

Een voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 6, § 1, VIII, 4°, eerste lid, en artikel 31, § 5, eerste lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 22, § 5, eerste en tweede lid van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, om de controlebevoegdheid van de Raden inzake de verkiezingsuitgaven en de mededelingen en voorlichtingscampagnes voor het publiek te preciseren, en een voorstel van gewone wet tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap worden nu besproken in het federale Parlement. De ingediende amendementen houden rekening met de wijzigingen die door middel van die twee teksten aangebracht zijn.

Voor het overige stoelt de voorgestelde tekst in grote mate op de federale wetgeving die voordien van toepassing was, en op de praktijk van de federale controlecommissie voor de verkiezingsuitgaven.

II. Algemene bespreking

Er wordt geen enkele opmerking gemaakt in het kader van de algemene bespreking.

I. Exposé introductif de l'auteure principale

La présente proposition d'ordonnance vise à compléter la mise en oeuvre d'une des matières qui fut transférées aux Régions en 2001, à savoir le contrôle des communications gouvernementales et des dépenses électorales.

Une première ordonnance, en 2002, avait réglé le premier volet à savoir les communications gouvernementales. La présente proposition regroupe en un texte unique ce premier volet et le second consacré aux dépenses électorales.

L'auteure se réfère aux éléments qui figurent dans les développements de la proposition. Elle insiste cependant sur le fait qu'en matière de dépenses électorales, la compétence qui est confiée à la Région est une compétence essentiellement d'exécution et de contrôle. En effet, le fond de la matière est resté de compétence fédérale.

La tardiveté du dépôt de cette proposition s'explique aisément par le fait que la première mouture a dû être modifiée suite à diverses réunions entre les diverses assemblees parlementaires.

Une première réunion entre présidents d'assemblée a permis de se mettre d'accord pour que les différents organes de contrôle appliquent le vade-mecum relatif au contrôle des dépenses électorales établi lors des élections de mai 2003. Ainsi, l'égalité entre les candidats et la sécurité juridique sont assurés.

Une proposition de loi spéciale modifiant les articles 6, § 1^{er}, VIII, 4°, alinéa 1^{er}, et 31, § 5, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et l'article 22, § 5, alinéas 1^{er} et 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises tendant à préciser la compétence de contrôle des Conseils en matière de dépenses électorales et en matière de communications et de campagnes d'information destinées au public ainsi qu'une proposition de loi ordinaire modifiant la loi du 10 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone sont en discussion au parlement fédéral. Les amendements déposés tiennent compte des modifications apportées par ces deux textes.

Pour le surplus, le texte proposé s'inspire très largement de la législation fédérale antérieurement d'application et de la pratique de la Commission fédérale de contrôle des dépenses électorales.

II. Discussion générale

Aucune observation n'est formulée dans le cadre de la discussion générale.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Amendement nr. 1

Amendement nr. 1, dat ertoe strekt in het hele voorstel van ordonnantie de woorden « regeringsmededeling » en « regeringsmededelingen » te vervangen door « mededeling » en « mededelingen », wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 2

Amendement nr. 2 strekt ertoe de mededelingen van de voorzitter van de Raad op te nemen in de definitie van mededeling. Het voorstel van bijzondere wet breidt de controlebevoegdheid van de Gemeenschaps- en Gewestraden immers uit tot de mededelingen van de assembleevoorzitters.

Amendement nr. 8 strekt ertoe het laatste streepje van artikel 2 te vervangen door de definitie van politieke partij zoals vermeld in de wet van 4 juli 1989 betreffende de financiering van de politieke partijen, gewijzigd bij de wet van 2 april 2003.

Stemming

De amendementen nrs 2 en 8 worden aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 2, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met dezelfde stemverhouding.

Artikel 3

Dit artikel strekt ertoe de bevoegdheden van het Controlecollege vast te leggen, namelijk enerzijds de controle van de regeringsmededelingen en anderzijds de controle van de verkiezingsuitgaven, maar ook de herkomst van de geldmiddelen die daaraan worden besteed.

De voormelde bijzondere wet bepaalt duidelijk dat de Gemeenschaps- en Gewestraden niet alleen bevoegd zijn voor de controle van de verkiezingsuitgaven, maar ook voor de controle van de herkomst van de geldmiddelen die daaraan besteed zijn.

III. Discussion et vote des articles

Amendement n° 1

L'amendement n° 1 visant à remplacer les mots « communication gouvernementale » et « communications gouvernementales » par « communication » et « communications » dans l'ensemble de la proposition d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 2

L'amendement n° 2 vise à inclure dans la définition des communications les communications du président du Conseil. La proposition de loi spéciale étend en effet le pouvoir de contrôle des Conseils de communauté et de région aux communications diffusées par les présidents d'assemblée.

L'amendement n° 8 vise à remplacer le dernier tiret de l'article 2 pour reprendre la définition du parti politique telle qu'elle figure dans la loi du 4 juillet 1989 relative au financement des partis politiques, modifiée par la loi du 2 avril 2003.

Votes

Les amendements n°s 2 et 8 sont adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article 2, tel qu'amendé, est adopté par le même vote.

Article 3

Cet article vise à déterminer les compétences du Collège de contrôle, à savoir d'une part le contrôle des communications gouvernementales, d'autre part le contrôle des dépenses électorales mais également de l'origine des fonds qui y sont affectés.

La loi spéciale précitée prévoit clairement que les Conseils de communauté et de région sont compétents non seulement pour le contrôle des dépenses électorales mais également pour le contrôle de l'origine des fonds qui y ont été affectés.

Amendement nr. 3 strekt ertoe het nieuwe opschrift van de wet van 1994 over te nemen.

Stemmingen

Amendement nr. 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 3, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met dezelfde stemverhouding.

Artikel 4

Amendement nr. 10 van mevrouw Brigitte Grouwels strekt ertoe de samenstelling van het Controlecollege, zoals bepaald in het voorstel van ordonnantie, te wijzigen. De indiener van het amendement stelt voor om het Controlecollege samen te stellen uit de leden van het Bureau in uitgebreide samenstelling.

Het commissielid verantwoordt haar amendement door te zeggen dat het Controlecollege ten minste samengesteld dient te worden uit een derde van de leden van de minst talrijke taalgroep. Dat is trouwens nu ook het geval.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon merkt op dat de samenstelling van het Bureau in uitgebreide samenstelling uitsluitend geregeld wordt in het Reglement van de assemblee. Als men in een voorstel van ordonnantie verwijst naar de samenstelling van het Bureau in uitgebreide samenstelling, die kan wijzigen als gevolg van een wijziging van het reglement van de assemblee, heeft men niet voldoende garantie.

De heer Eric André is ook van mening dat de tekst van artikel 4 van het voorstel van ordonnantie volledig tegemoetkomt aan de bezorgdheid van de indiener van het amendement.

De Voorzitter wijst erop dat de beslissingen van het Controlecollege over de verkiezingsuitgaven genomen worden bij tweederde meerderheid en dat de beslissingen over de regeringsmededelingen van datzelfde College genomen worden bij meerderheid van de leden van het College en bij meerderheid van de leden van de taalgroep waar het regeringslid of de staatssecretaris in kwestie toe behoort.

Mevrouw Brigitte Grouwels vraagt waarom de huidige samenstelling van het Controlecollege gewijzigd wordt.

De Voorzitter antwoordt dat er na de verkiezingen een groter aantal parlementsleden zal zijn.

De heer Eric André onderstreept dat de in het voorstel van ordonnantie bepaalde samenstelling, namelijk elf leden van wie minstens drie behoren tot de minst talrijke taal-

L'amendement n° 3 vise à reprendre le nouvel intitulé de la loi de 1994.

Votes

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article 3, tel qu'amendé, est adopté par le même vote.

Article 4

Un amendement n° 10 de Mme Brigitte Grouwels vise à modifier la composition du Collège de contrôle telle que prévue par la proposition d'ordonnance. L'auteure de l'amendement propose que le Collège de contrôle soit composé des membres du Bureau élargi.

Le membre justifie son amendement par le fait que ce Collège doit être composé d'au moins un tiers des membres du groupe linguistique le moins nombreux. C'est d'ailleurs le cas actuellement.

Mme Anne-Sylvie Mouzon fait observer que la composition du Bureau élargi est uniquement fixée par le Règlement de l'assemblée. Le fait de se référer dans une proposition d'ordonnance à la composition du Bureau élargi susceptible d'être modifiée par une modification de règlement de l'assemblée n'offre pas de garantie suffisante.

M. Eric André estime également que le texte de l'article 4 de la proposition d'ordonnance rencontre parfaitement les préoccupations de l'auteure de l'amendement.

La présidente rappelle que les décisions du Collège de contrôle concernant les dépenses électorales sont prises à la majorité des deux tiers et que les décisions du même Collège concernant les communications gouvernementales sont prises à la majorité des membres du Collège et à la majorité des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secrétaire d'Etat concerné.

Mme Brigitte Grouwels demande pourquoi la composition actuelle du Collège de contrôle est modifiée.

La présidente répond qu'après les élections, le nombre de parlementaires sera plus élevé.

M. Eric André souligne que la composition prévue par la proposition d'ordonnance, à savoir onze membres parmi lesquels trois au moins appartiennent au groupe linguis-

groep, een garantie biedt voor de Nederlandstalige democratische partijen. Zijn fractie zal deze bepaling in die zin goedkeuren.

De indiener trekt haar amendement in.

De heer Benoît Cerexhe onderstreept dat het debat over de evenredige vertegenwoordiging van het Controlecollege al in 2002 is gevoerd tijdens de oprichting ervan. Hij vraagt om de criteria die tot nu toe zijn toegepast voor de samenstelling van het Controlecollege, ook na de verkiezingen toe te passen. Hij dringt er tevens op aan dat de plaatsvervangende leden voor alle vergaderingen uitgenodigd worden, zoals dat nu het geval is.

Stemming

Artikel 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 5

Artikel 5 lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 6

Artikel 6 lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 7

Amendement nr. 9 strekt ertoe artikel 7 te vervolledigen om het Controlecollege ertoe te verplichten het Rekenhof te raadplegen voor de controle van de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en van de kandidaten. Dit amendement wordt verantwoord door de wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven die in de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt besproken en bepaalt dat de Raad of de instelling die door de Raad wordt aangewezen, zich door het Rekenhof dient te laten adviseren voor de controle van de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en van de kandidaten.

tique le moins nombreux, constitue une garantie pour les partis démocratiques néerlandophones. C'est dans cet esprit que son groupe votera cette disposition.

L'auteur de l'amendement retire celui-ci.

M. Benoît Cerexhe souligne que le débat relatif à la représentation proportionnelle du Collège de contrôle a déjà eu lieu en 2002 au moment de sa création. Il demande que les critères qui ont été appliqués jusqu'à présent pour la composition du Collège de contrôle soient maintenus après les élections. Il insiste également pour que les suppléants soient convoqués à toutes les réunions, comme c'est le cas actuellement.

Vote

L'article 4 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 5

L'article 5 ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 5 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 6

L'article 6 ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 6 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 7

Un amendement n° 9 vise à compléter l'article 7 pour contraindre le Collège de contrôle à se faire conseiller par la Cour des comptes pour le contrôle des dépenses électorales des partis politiques et des candidats. Cet amendement est justifié par la modification de la loi du 12 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales en discussion à la Chambre des Représentants qui prévoit que le Conseil ou l'organisme désigné par lui est tenu de se faire conseiller par la Cour des comptes pour le contrôle des dépenses électorales des partis politiques et des candidats.

Stemming

Amendement nr. 9 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 7, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met dezelfde stemverhouding.

Artikel 8

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 8 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 9

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 9 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 10

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 10 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 11

Amendement nr. 4 strekt ertoe het derde lid betreffende het formulier voor de verklaring te doen vervallen.

Artikel 10 van het voorstel van wet dat in de Kamer besproken wordt, bepaalt immers dat de teksten van de verklaringen en de formulieren opgesteld worden door de federale minister van Binnenlandse Zaken.

Aangezien amendement nr. 12 van mevrouw Brigitte Grouwels hetzelfde beoogt als amendement nr. 4, trekt de indiener amendement 4 in.

Mevrouw Brigitte Grouwels dient een amendement in dat ertoe strekt het laatste lid van artikel 11 te vervangen.

Vote

L'amendement n° 9 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article 7, tel qu'amendé, est adopté par le même vote.

Article 8

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 8 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 9

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 9 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 10

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 10 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 11

L'amendement n° 4 vise à supprimer le troisième alinéa relatif au formulaire de déclaration.

L'article 10 de la proposition de loi en discussion à la Chambre prévoit en effet que les textes des déclarations et formulaires sont établis par le ministre fédéral de l'Intérieur.

L'amendement n° 12 de Mme Brigitte Grouwels ayant le même objet que l'amendement n° 4, il est retiré par son auteur.

Mme Brigitte Grouwels dépose un amendement visant à remplacer le dernier alinéa de l'article 11.

De indiener is van mening dat het Gewest niet bevoegd is om te bepalen dat het tijdelijke verlies van de federale dotatie als sanctie kan worden opgelegd.

Het Controlecollege dient derhalve de bevoegdheid te krijgen om een boete te kunnen opleggen.

De Voorzitter benadrukt dat de Raad van State in zijn advies over het voorstel van decreet van het Waalse parlement tot invoering van de controle van de verkiezingsuitgaven heeft opgemerkt dat de bevoegdheid die de gemeenschappen en gewesten krijgen krachtens artikel 31, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, de bevoegdheid omvat om het orgaan aan te wijzen dat gemachtigd wordt om zich uit te spreken over de sancties die hen betreffen, uitgevaardigd door de betrokken gemeenschap of het betrokken gewest of door de federale overheid (Doc. Parl. Wal., 2003-2004, 632, nr. 2, p. 8).

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vindt dat het amendement van mevrouw Brigitte Grouwels een bevoegdheidsprobleem aan de orde stelt. Hoewel de gewestelijke wetgever straffen in zijn ordonnances kan bepalen, mag hij niet het bevoegde orgaan aanwijzen dat ze moet uitspreken.

Mevrouw Brigitte Grouwels merkt op dat het decreet van het Waalse parlement betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven als sanctie het tijdelijke verlies van aanvullende financiering van de Waalse Gewestraad oplegt.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon en de heer Rudi Vervoort onderstrepen dat er op Brussels niveau geen aanvullende financiering van politieke partijen bestaat.

Mevrouw Brigitte Grouwels is van oordeel dat het met de huidige tekst van artikel 11 niet mogelijk is om politieke partijen die alleen aan de gewestelijke verkiezingen meedoen, te straffen.

De Voorzitter antwoordt dat dit al zo was onder de wet van 1989. Bovendien bepaalt artikel 10 van de wet van 1994 dat straffen opgelegd kunnen worden aan de kandidaten die de bepalingen van die wet niet naleven. In het kader van dat strafproces, kan het Controlecollege een klacht indienen conform artikel 11, voorlaatste lid, van het voorstel van ordonnantie.

Amendement nr. 13 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 11 strekt ertoe de Raad ertoe te verplichten akkoorden te sluiten met de andere assemblees over de verkiezingsuitgaven.

De Voorzitter wijst erop dat dit al het geval is. Op 11 maart 2004 hebben de zeven assembleevoorzitters een protocolakkoord ondertekend betreffende de uniforme uit-

L'auteure estime que la Région n'est pas compétente pour prévoir à titre de sanction la perte temporaire de la dotation fédérale.

Il convient dès lors d'octroyer au Collège de contrôle le pouvoir d'infliger une amende.

La présidente souligne que dans son avis sur la proposition de décret du parlement wallon instituant le contrôle des dépenses électorales, le Conseil d'Etat a fait observer que la compétence octroyée aux communautés et aux régions par l'article 31, § 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 « inclut celle de désigner l'organe habilité à se prononcer sur les sanctions qui les concernent édictées soit par la communauté ou la région concernée, soit par l'autorité fédérale » (Doc. Parl. Wal., 2003-2004, 632, n° 2, p. 8).

Mme Anne-Sylvie Mouzon estime que l'amendement de Mme Brigitte Grouwels soulève un problème de compétence. S'il est exact que le législateur régional peut assortir ses ordonnances de sanctions pénales, il ne peut déterminer l'organe compétent pour les prononcer.

Mme Brigitte Grouwels fait observer que le décret du parlement wallon concernant le contrôle des dépenses électorales prévoit à titre de sanction la perte temporaire du financement complémentaire institué par le Conseil régional wallon.

Mme Anne-Sylvie Mouzon et M. Rudi Vervoort soulignent qu'au niveau bruxellois il n'existe aucun financement complémentaire des partis politiques.

Mme Brigitte Grouwels considère que le texte actuel de l'article 11 ne permet pas de sanctionner les partis politiques qui ne se présentent qu'aux élections régionales.

La présidente répond que tel était déjà le cas sous l'empire de la loi de 1989. De plus, la loi de 1994 prévoit en son article 10 que des sanctions pénales peuvent être infligées aux candidats qui ne respectent pas les dispositions de cette même loi. Dans le cadre de cette procédure pénale, le Collège de contrôle peut déposer plainte conformément à l'article 11, avant-dernier alinéa, de la proposition d'ordonnance.

L'amendement n° 13 est retiré.

L'amendement n° 11 vise à imposer au Conseil de conclure des accords avec les autres assemblees concernant les dépenses électorales.

La présidente signale que tel est déjà le cas. Un protocole d'accord a été signé le 11 mars 2004 par les sept présidents d'assemblée concernant l'interprétation uniforme de

legging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, en van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement

Amendement nr. 11 wordt ingetrokken.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon stelt voor om de laatste twee leden van artikel 11 in de Franse tekst te verbeteren door de woorden « pourra » en « appliquera » te vervangen door de woorden « peut » en « applique ».

Stemmingen

Amendement nr. 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Mits de voorgestelde technische correcties, wordt artikel 11, aldus geamendeerd, aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 12

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 12 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 13

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 14

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 14 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

la loi du 12 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone ainsi que de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement européen.

L'amendement n° 11 est retiré.

Mme Anne-Sylvie Mouzon propose de corriger les deux derniers alinéas de l'article 11 pour remplacer les termes « pourra » et « appliquera » par les mots « peut » et « applique ».

Votes

L'amendement n° 4 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Moyennant les corrections techniques proposées, l'article 11 tel qu'amendé est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 12

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 12 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 13

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 13 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 14

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 14 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Artikel 15

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 15 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 16

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 16 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 17

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 17 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 18

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 18 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 19

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 19 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 20

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Article 15

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 15 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 16

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 16 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 17

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 17 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 18

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 18 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 19

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 19 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 20

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Stemming

Artikel 20 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 21

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 21 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 22

De amendementen nrs 5 en 6 vloeien voort uit het feit dat het Controlecollege voortaan ook bevoegd zal zijn voor de mededelingen die de voorzitter van de Raad verspreidt.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt wat er bepaald is voor de mededelingen van de eerste ondervoorzitter.

Mevrouw Magda De Galan antwoordt dat het voorstel van bijzondere wet alleen betrekking heeft op de mededelingen van de assembleevoorzitters.

De heer Eric André is van mening dat het Bureau van de assemblee een huishoudelijk reglement zou moeten goedkeuren voor de mededelingen van de eerste ondervoorzitter.

De heer Alain Adriaens wijst er echter op dat de eerste ondervoorzitter in de praktijk geen mededelingen doet. Het Bureau doet, indien nodig, mededelingen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt of het voorstel van bijzondere wet ook van toepassing is op de voorzitter van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie. Dat wordt haar bevestigd.

Het is dus aan de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie om zijn decreet betreffende de regeringsmededelingen aan te passen.

Stemmingen

De amendementen nrs 5, 6 en 7 worden aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 22, aldus geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Vote

L'article 20 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 21

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 21 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 22

Les amendements n^{os} 5 et 6 résultent du fait que dorénavant le Collège de contrôle sera également compétent pour les communications diffusées par le président du Conseil.

Mme Anne-Sylvie Mouzon demande ce qu'il en est des communications du premier vice-président.

Mme Magda De Galan répond que la proposition de loi spéciale ne vise que les communications des présidents d'assemblée.

M. Eric André estime que le Bureau de l'assemblée devrait adopter un règlement d'ordre intérieur concernant les communications du premier vice-président.

M. Alain Adriaens fait toutefois observer qu'en pratique il n'y a pas de communication du premier vice-président. C'est le Bureau qui procède, le cas échéant, à des communications.

Mme Anne-Sylvie Mouzon demande si la proposition de loi spéciale vise également le président de l'assemblée de la Commission communautaire française. Il lui est répondu positivement.

Il appartiendra donc à l'Assemblée de la Commission communautaire française d'adapter son décret relatif aux communications gouvernementales.

Votes

Les amendements n^o 5, 6 et 7 sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

L'article 22, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Artikel 23

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 23 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 24

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 24 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Tijdens de tweede lezing is artikel 7 opnieuw geamendeerd bij eenparigheid van de negen aanwezige leden om de verplichting tot raadpleging van het Rekenhof te doen vervallen. Dat nieuwe amendement is het gevolg van de wijziging die de federale wetgever heeft aangebracht in de oorspronkelijke tekst van het voorstel van wet tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

IV. Stemming over het geheel

Het aldus geamendeerde voorstel van ordonnantie wordt aangenomen bij eenparigheid van de negen aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,

Anne-Sylvie MOUZON

De Voorzitter,

Magda DE GALAN

Article 23

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 23 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 24

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Vote

L'article 24 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Lors de la deuxième lecture, l'article 7 a été réamendé à l'unanimité des neuf membres présents pour supprimer l'obligation de consultation de la Cour des Comptes. Ce nouvel amendement résulte de la modification apportée par le législateur fédéral au texte initial de la proposition de loi modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone.

IV. Vote sur l'ensemble

La proposition d'ordonnance telle qu'amendée est adoptée à l'unanimité des neuf membres présents.

Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La Rapporteuse,

Anne-Sylvie MOUZON

La Présidente,

Magda DE GALAN

Door de Commissie aangenomen tekst

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 1

Definities

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

1° mededeling: de mededelingen en de voorlichtingscampagnes van de regering, van de leden van de regering en van de gewestelijke staatssecretarissen alsmede die van de Voorzitter van de Raad waartoe zij niet op grond van een wets- of verordeningsbepaling verplicht zijn en die direct of indirect met overheidsgeld worden gefinancierd;

2° politieke partij : de vereniging van natuurlijke personen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, die aan door de Grondwet bepaalde verkiezingen deelneemt, die kandidaten voordraagt voor de verkiezingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Waalse Gewestraad, de Vlaamse Raad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of de Raad van de Duitstalige Gemeenschap en die, binnen de perken van de Grondwet, de wet, het decreet en de ordonnantie, de totstandkoming van de volkswil beoogt te beïnvloeden op de wijze bepaald in haar statuten of haar programma.

In de definitie van politieke partij zijn ook begrepen de instellingen, verenigingen, groeperingen en regionale entiteiten van een politieke partij, ongeacht hun rechtsvorm, die rechtstreeks verbonden zijn met die politieke partij, namelijk :

- de studiediensten;
- de wetenschappelijke instellingen;
- de politieke vormingsinstellingen;
- de politieke omroepverenigingen;
- de instelling bedoeld in artikel 22 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen;
- de entiteiten georganiseerd op het niveau van de arrondissementen en/of van de kieskringen voor de verkiezingen van de federale Kamers en van de Gemeenschaps- en Gewestraden;

Texte adopté par la Commission

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE 1^{er}

Définitions

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, il y a lieu d'entendre par :

1° communication : les communications et campagnes d'information du Gouvernement, de ses membres et des secrétaires d'Etat régionaux ainsi que celles du Président du Conseil, auxquelles ils ne sont pas tenus en vertu d'une disposition légale ou réglementaire et qui sont financées directement ou indirectement par des fonds publics;

2° parti politique : l'association de personnes physiques, dotée ou non de la personnalité juridique, qui participe aux élections prévues par la Constitution et qui présente des candidats aux élections de la Chambre des représentants, du Sénat, du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou du Conseil de la Communauté germanophone et qui, dans les limites de la Constitution, de la loi, du décret et de l'ordonnance, tente d'influencer l'expression de la volonté populaire de la manière définie dans ses statuts ou son programme.

Sont inclus dans la définition du parti politique, les organismes, associations, groupements et entités régionales d'un parti politique, quelle que soit leur forme juridique, qui sont directement liés à ce parti, à savoir :

- les services d'études;
- les organismes scientifiques;
- les instituts de formation politique;
- les producteurs d'émissions politiques concédées;
- l'institution visée à l'article 22 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques;
- les entités constituées au niveau des arrondissements et/ou des circonscriptions électorales pour les élections des chambres fédérales et des conseils de communauté et de régions;

- de politieke fracties van de federale Kamers, van de Gemeenschaps- en Gewestraden en van de provincieraden, en de instellingen die zijn opgericht met de rechtsvorm van een vereniging zonder winstoogmerk, die dotaties of subsidies krijgen welke door deze assemblees worden toegekend aan de politieke partijen of aan de politieke fracties.

HOOFDSTUK 2 Oprichting, samenstelling en bevoegdheden van het Controlecollege

Artikel 3

Er wordt een Controlecollege opgericht, hierna « het College » te noemen, dat voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast wordt met :

- de controle van de verkiezingsuitgaven bedoeld in de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid, hierna te noemen « de wet », en de herkomst van de geldmiddelen die daaraan zijn besteed;
- de controle van de mededelingen.

Artikel 4

Het College is samengesteld uit elf vaste leden en elf plaatsvervangende leden, van wie minstens drie behoren tot de minst talrijke taalgroep. De leden van het College worden aangewezen door de Raad onder zijn leden en behoren tot een erkende politieke fractie. De voorzitter en de eerste ondervoorzitter van de Raad zijn lid van rechtswege en zijn respectievelijk voorzitter en ondervoorzitter van het College.

De leden worden aangewezen voor de duur van de zittingsperiode tijdens de eerste vergadering van de Raad die volgt op zijn volledige vernieuwing. Ingeval een lid tijdens de zittingsperiode vervangen wordt, voleindigt het nieuwe lid het mandaat van zijn voorganger.

Artikel 5

De vergaderingen van het College zijn openbaar, tenzij het College anders beslist.

Artikel 6

Het College oefent zijn bevoegdheden uit in overeenstemming met de procedures en regels bepaald bij deze

- les groupes politiques des chambres fédérales, des conseils de communauté et de région et des conseils provinciaux, et les institutions créées sous la forme d'une association sans but lucratif, qui perçoivent les dotations ou les subventions octroyées par ces assemblées aux partis politiques ou aux groupes politiques.

CHAPITRE 2 Création, composition et compétences du Collège de contrôle

Article 3

Il est créé un Collège de contrôle, ci-après dénommé « le Collège », chargé d'exercer, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale :

- le contrôle des dépenses électorales visé par la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et du Conseil de la Communauté germanophone et fixant le critère de contrôle des communications officielles des autorités publiques, ci-après dénommée « la loi » ainsi que l'origine des fonds qui y ont été affectés;
- le contrôle des communications.

Article 4

Le Collège se compose de onze membres effectifs et de onze membres suppléants dont trois au moins appartiennent au groupe linguistique le moins nombreux. Les membres du Collège sont désignés par le Conseil en son sein, ils appartiennent à un groupe politique reconnu. Le Président du Conseil et le Premier Vice-Président en sont membres de plein droit et en assurent respectivement la présidence et la vice-présidence.

Les membres sont désignés pour la durée de la législature lors de la première séance du Conseil qui suit le renouvellement intégral de ce dernier. En cas de remplacement d'un membre en cours de législature, le membre nouvellement désigné termine le mandat de son prédécesseur.

Article 5

Les réunions du Collège sont publiques sauf décision contraire prise par le Collège.

Article 6

Le Collège exerce ses compétences conformément aux procédures et aux modalités prévues par la présente ordon-

ordonnantie en in het huishoudelijk reglement dat het College vaststelt. Het huishoudelijk reglement moet worden goedgekeurd door de Raad.

Artikel 7

Het College kan zich bij de uitvoering van zijn opdrachten laten bijstaan door het Rekenhof.

Artikel 8

Tenzij anders bepaald is, vergadert het College op rechtsgeldige wijze na bijeenroeping door de Voorzitter, ongeacht het aantal aanwezige leden.

Artikel 9

De briefwisseling en de betekeningen aan het College worden gericht aan de voorzitter of, wanneer de zitting gesloten is, aan de griffier van de Raad.

Artikel 10

Het lid van het College dat persoonlijk en rechtstreeks betrokken partij is, mag niet aanwezig zijn bij de beraadslagingen die op hem betrekking hebben.

HOOFDSTUK 3

Controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad

Artikel 11

In het kader van zijn opdracht inzake controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad moet het College :

- de verslagen en de opmerkingen ingediend door de kandidaten en de kiezers en overgezonden door de voorzitter van het gewestelijk bureau onderzoeken;
- op tegenspraak en, op straffe van verval, uiterlijk negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen, uitspraak doen over de juistheid en de volledigheid van elk verslag;
- het eindverslag opstellen dat per politieke partij het totaalbedrag van de verkiezingsuitgaven ten voordele van deze partij vermeldt, alsook het totaal van de uitgaven voor alle kandidaten van deze lijst en voor elke gekozen afzonderlijk;

nance et par le règlement d'ordre intérieur qu'il arrête. Le règlement d'ordre intérieur doit être approuvé par le Conseil.

Article 7

Le Collège peut se faire assister dans l'exercice de ses missions par la Cour des comptes.

Article 8

Sauf disposition contraire, le Collège se réunit valablement sur convocation du Président et quel que soit le nombre de membres présents.

Article 9

La correspondance et les significations destinées au Collège sont adressés au Président ou, quand la session est close, au greffier du Conseil.

Article 10

Le membre du Collège personnellement et directement mis en cause ne peut être présent à la délibération le concernant.

CHAPITRE 3

Du contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale

Article 11

Dans le cadre de sa mission de contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège :

- examine les rapports et les remarques formulées par les candidats et les électeurs et qui lui sont transmis par le Président du bureau régional;
- statue contradictoirement et, à peine de déchéance, au plus tard nonante jours après la réception de tous les rapports, sur l'exactitude et l'exhaustivité de chaque rapport;
- établit le rapport final mentionnant, par parti politique, le montant total des dépenses électorales engagées pour ce parti et le total des dépenses pour tous les candidats de cette liste et pour chaque élu séparément;

- eveneens in zijn eindverslag elke overtreding van de artikelen 2 en 5 van de wet vermelden;
- de Procureur des Konings een met redenen omkleed advies verzenden, overeenkomstig artikel 10, § 3, van de wet.

De artikelen 94^{ter} en 116, § 6, van het Kieswetboek zijn mutatis mutandis van toepassing op de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. In artikel 94^{ter} dient echter te worden gelezen « het Controlecollege » in plaats van « de Controlecommissie ».

Het College kan klacht indienen voor de overtredingen bedoeld in artikel 10, § 1, van de wet.

Het College legt daarenboven de sanctie op bedoeld in artikel 9 van de wet, waar moet worden gelezen « het Controlecollege » in plaats van « de Controlecommissie ».

Artikel 12

Binnen veertien dagen na de datum van de verkiezingen, wijst de griffier de voorzitter van het gewestelijk bureau op de in artikel 11, tweede lid, vastgestelde verplichtingen met betrekking tot de verslagen over de uitgaven die de kandidaten en de politieke partijen voor verkiezingspropaganda hebben gedaan.

Tevens wordt gevraagd dat :

- de opmerkingen van de kandidaten en de kiesgerechtigden uiterlijk negentig dagen na de datum van de verkiezingen aan het College worden toegezonden;
- in voorkomend geval, melding wordt gemaakt van het ontbreken van opmerkingen van de kandidaten en de kiesgerechtigden, zodat enkel het verslag dat de voorzitter van het gewestelijk bureau bezorgt aan de voorzitter van het College, dient te worden onderworpen aan de beoordeling van het College.

Indien, ter uitvoering van artikel 94^{ter}, § 2, van het Kieswetboek, zestig dagen na de datum van de verkiezingen, geen twee exemplaren van het verslag bezorgd zijn aan de voorzitter van het College, stuurt de griffier een herinneringsbrief aan de in gebreke gebleven voorzitter. Deze brief draagt dezelfde vermeldingen als de eerste en beklemtoont dat de nodige gegevens uiterlijk negentig dagen na de verkiezingen moeten worden verstrekt om het College in staat te stellen het onderzoek van de verslagen en de ingediende opmerkingen aan te vatten.

Bij ontstentenis van opmerkingen over de verslagen binnen negentig dagen na de verkiezingen, worden enkel de verslagen zelf aan de beoordeling van het College onderworpen.

- mentionne également dans son rapport final toute infraction aux articles 2 et 5 de la loi;
- transmet au Procureur du Roi un avis motivé, conformément à l'article 10, § 3, de la loi.

Les articles 94^{ter} et 116, § 6, du Code électoral sont applicables par analogie aux élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. A l'article 94^{ter}, il y a toutefois lieu de lire « Collège de contrôle » en lieu et place de « commission de contrôle ».

Le Collège peut déposer plainte pour les infractions visées à l'article 10, § 1^{er}, de la loi.

En outre, il applique la sanction prévue à l'article 9 de la loi où il y a lieu de lire « Collège de contrôle » en lieu et place de « commission de contrôle ».

Article 12

Dans les quinze jours de la date des élections, le greffier rappelle au Président du Bureau régional les obligations prévues à l'article 11, alinéa 2, en ce qui concerne les rapports sur les dépenses de propagande électorale engagées par les candidats et par les partis politiques.

Ce rappel mentionne également :

- que les remarques formulées par les candidats et les électeurs inscrits sont transmises au Collège dans les nonante jours de la date des élections ;
- qu'il est, le cas échéant, fait mention de l'absence de remarques des candidats et des électeurs inscrits de telle sorte que seul le rapport remis au Président du Collège par le Président du Bureau régional doit être soumis à l'appréciation du Collège.

Si, en exécution de l'article 94^{ter}, § 2, du Code électoral, deux exemplaires du rapport n'ont pas été remis au Président du Collège dans les soixante jours de la date des élections, le greffier envoie une lettre de rappel au Président resté en défaut. Cette lettre porte les mêmes mentions que la première et souligne que les données requises doivent être fournies dans les nonante jours de la date des élections afin de permettre au Collège d'entamer l'examen des rapports et des remarques formulées.

En l'absence de remarques formulées au sujet des rapports dans les nonante jours de la date des élections, seuls les rapports sont soumis à l'appréciation du Collège.

Artikel 13

Na de ontvangst van alle verslagen en uiterlijk vanaf de eenennegentigste dag na de verkiezingen, vat het College het onderzoek van de verslagen aan.

Het College wijst daartoe één of meer rapporteurs aan.

Artikel 14

De rapporteur brengt binnen twintig dagen na zijn aanwijzing een advies uit bij het College over de wettelijke conformiteit van elk verslag. Zo nodig kan hij de voorzitter van het gewestelijk bureau schriftelijk om verduidelijking vragen.

Indien het College meent aanwijzingen te hebben dat een verslag onjuist of onvolledig is, maant het de voorzitter van het gewestelijk bureau aan schriftelijk de nodige uitleg te verstrekken of complementaire gegevens toe te zenden.

Artikel 15

Indien het College uit het verslag overtredingen van de wetsbepalingen meent vast te stellen, vraagt het schriftelijk om uitleg aan de voorzitter van de betrokken politieke partij en/of aan de betrokken kandidaat.

De voorzitter verzendt de vragen om uitleg bij een ter post aangetekende brief.

Artikel 16

Indien het College geen antwoord krijgt of van oordeel is dat het geen afdoend antwoord heeft gekregen binnen tien dagen vanaf de verzending van de aangetekende brief, hoort het de betrokkenen.

De voorzitter roept de betrokkenen op bij een ter post aangetekende brief.

In de brief wordt melding gemaakt van plaats, dag en uur van de zitting. Tevens wordt vermeld dat, in geval van ongewettigde afwezigheid, het College uitspraak zal doen op basis van het verslag van de voorzitter van het gewestelijk bureau en de regelmatig ingediende opmerkingen.

De opgeroepen personen kunnen bijgestaan worden door een advocaat.

Artikel 17

Uiterlijk negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen, doet het College uitspraak over de juistheid en de

Article 13

Après réception de tous les rapports, et au plus tard à partir du nonante et unième jour qui suit les élections, le Collège entame l'examen des rapports.

Il désigne à cet effet un ou plusieurs rapporteurs.

Article 14

Dans les vingt jours de sa désignation, le rapporteur remet au Collège un avis sur la conformité légale de chaque rapport. Il peut, le cas échéant, demander des éclaircissements par écrit au Président du bureau régional.

S'il estime qu'il dispose d'éléments indiquant qu'un rapport est inexact ou incomplet, le Collège somme le Président du Bureau régional de fournir par écrit les explications nécessaires ou de transmettre des données supplémentaires.

Article 15

S'il estime, sur la base du rapport, que les dispositions de la loi ont été violées, le Collège demande par écrit des explications au Président du parti politique concerné et/ou au candidat concerné.

Le Président envoie les demandes d'explications par lettre recommandée à la poste.

Article 16

A défaut de réponse, ou s'il estime n'avoir reçu aucune réponse satisfaisante dans les dix jours de l'envoi de la lettre recommandée, le Collège entend les intéressés.

Le Président convoque lesdits intéressés à cet effet par lettre recommandée à la poste.

Cette lettre indique les lieux, jour et heure de l'audition. Elle précise également qu'en cas d'absence non justifiée, le Collège statuera sur la base du rapport du Président du Bureau régional et des observations déposées de manière conforme.

Les personnes convoquées peuvent se faire assister par un avocat.

Article 17

Au plus tard nonante jours après la réception de tous les rapports, le Collège se prononce sur l'exactitude et l'ex-

volledigheid van elk verslag. Het eindverslag vermeldt de gegevens voorgeschreven door artikel 10. Het wordt ondertekend door de voorzitter en de rapporteur.

Artikel 18

Beslissingen over de juistheid en de volledigheid van de verslagen, over de indiening van klachten met betrekking tot de controle en de beperking van de verkiezingsuitgaven, over de aan de Procureur des Konings te verstrekken adviezen, alsmede de beslissingen over de goedkeuring van de financiële verslagen kunnen enkel genomen worden wanneer ze ten minste twee derde van de stemmen hebben verkregen, op voorwaarde dat ten minste twee derde van de leden van het College en ten minste een lid van elke taalgroep aanwezig zijn.

Artikel 19

§ 1. – In voorkomend geval en gelet op zijn eindverslag, dient het College, door toedoen van zijn voorzitter, klacht in bij het bevoegde Parket voor de vastgestelde overtredingen van de wet.

§ 2. – Het College zendt, door toedoen van zijn voorzitter, een met redenen omkleed advies aan de Procureur des Konings over de klachten die het hem heeft overgezonden in verband met de overtredingen bedoeld in artikel 10, § 1, van de wet.

Artikel 20

De voorzitter stuurt het eindverslag van het College onverwijld voor bekendmaking naar de diensten van het *Belgisch Staatsblad* die het binnen dertig dagen na ontvangst bekendmaken.

Artikel 21

Het College garandeert dat het in zijn werking de rechten van de verdediging en de principes van een billijke procedure eerbiedigt volgens de in zijn huishoudelijk reglement vastgestelde regels.

HOOFDSTUK 4 Controle van de mededelingen

Artikel 22

§ 1. – Het College moet alle mededelingen controleren.

haustivité de chaque rapport. Le rapport final contient les données prévues par l'article 10. Il est signé par le Président et le rapporteur.

Article 18

Les décisions relatives à l'exactitude et à l'exhaustivité des rapports, à l'introduction de réclamations concernant le contrôle et la limitation des dépenses électorales, aux avis à donner au Procureur du Roi ainsi que celle relatives à l'approbation des rapports financiers ne peuvent être prises que si elles réunissent deux tiers au moins des suffrages, à condition que deux tiers au moins des membres du Collège soient présents et qu'au moins un membre de chaque groupe linguistique soit présent.

Article 19

§ 1^{er}. – Le cas échéant et sur la base de son rapport final, le Collège dépose par l'entremise de son Président une plainte auprès du Parquet concerné pour les infractions constatées à la loi.

§ 2. – Le Collège envoie par l'entremise de son Président, un avis motivé au Procureur du Roi au sujet des plaintes qu'il lui a transmises concernant les infractions visées à l'article 10, § 1^{er}, de la loi.

Article 20

Le Président adresse sans délai pour publication le rapport final du Collège aux services du *Moniteur belge* qui le publie dans les trente jours de sa réception.

Article 21

Le Collège garantit dans son fonctionnement et selon les modalités déterminées dans son règlement d'ordre intérieur le respect des droits de la défense et les principes d'une procédure équitable.

CHAPITRE 4 Du contrôle des communications

Article 22

§ 1^{er}. – Le Collège est tenu de contrôler toutes les communications.

§ 2. – De Regering, de leden van de Regering of de gewestelijke staatssecretarissen en de Voorzitter van de Raad die een mededeling wensen te verspreiden, moeten vooraf een synthesesnota bij het College indienen.

In deze synthesesnota worden de redenen en de inhoud van de mededeling, de gebruikte middelen, de geraadpleegde firma's en de totale kostprijs vermeld.

Binnen veertien dagen na de indiening van de synthesesnota brengt het College bij volstreekte meerderheid van zijn leden en bij volstreekte meerderheid van de leden van dezelfde taalgroep van het betrokken lid van de regering of de betrokken staatssecretaris, een niet bindend advies uit.

Het advies is ongunstig als de mededeling er geheel of ten dele toe strekt het persoonlijk imago van een of meer leden van de regering, van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of van de voorzitter van de Raad, of het imago van een politieke partij te verbeteren.

Spreekt het College zich niet uit binnen de voorgescreven termijn van veertien dagen, dan wordt het geacht een gunstig advies te hebben uitgebracht.

§ 3. – Binnen veertien dagen na het verschijnen of het verspreiden van de mededeling, neemt het College, op verzoek van een derde van zijn leden of van de volstreekte meerderheid van de leden van de taalgroep van het betrokken lid van de Regering of de betrokken staatssecretaris, het dossier waarover een ongunstig advies is uitgebracht, in behandeling.

Het dossier wordt volgens dezelfde procedure eveneens voorgelegd aan het College als de inhoud van de mededeling werd gewijzigd ten opzichte van wat in de synthesesnota is vermeld.

§ 4. – Ingeval het College beslist dat de mededeling ertoe strekt het persoonlijke imago van een of meer leden van de regering, van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of van de Voorzitter van de Raad, of het imago van een politieke partij te verbeteren, rekent het de kosten van die mededeling aan op de verkiezingsuitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen.

§ 5. – Ingeval het in dit artikel bedoelde advies van het College niet is gevraagd, neemt het College de zaak ambtshalve in behandeling en wordt de kostprijs van de regeringsmededeling van rechtswege aangerekend op de uitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan ze deelnemen.

§ 6. – Het College neemt, bij volstreekte meerderheid van zijn leden en bij volstreekte meerderheid van de leden van de taalgroep van het betrokken lid van de Regering of de

§ 2. – Le gouvernement, les membres du gouvernement ou les secrétaires d'Etat régionaux ainsi que le Président du Conseil qui souhaitent diffuser une communication doivent déposer, préalablement à la diffusion, une note de synthèse auprès du Collège.

Cette note de synthèse reprend les motifs et le contenu de la communication, les moyens utilisés, les firmes consultées et le coût total.

Dans les quinze jours qui suivent le dépôt de la note de synthèse, le Collège rend, à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secrétaire d'Etat concerné, un avis non contraignant.

L'avis est négatif dans le cas où la communication vise, en tout ou en partie, la promotion de l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du gouvernement, d'un ou plusieurs secrétaires d'Etat régionaux ou du Président du Conseil, ou la promotion de l'image d'un parti politique.

Au cas où le Collège n'a pas rendu son avis dans le délai de quinze jours suivant le dépôt de la note de synthèse, l'avis est réputé positif.

§ 3. – Dans les quinze jours qui suivent la parution ou la diffusion de la communication, le Collège se saisit du dossier pour lequel un avis négatif a été rendu, sur demande d'un tiers de ses membres ou de la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secrétaire d'Etat concerné.

Le Collège est également saisi, selon la même procédure, dans le cas où le contenu de la communication exposé dans la note de synthèse a été modifié.

§ 4. – Dans le cas où le Collège décide que la communication vise à promouvoir l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du gouvernement, d'un ou plusieurs secrétaires d'Etat régionaux ou du Président du Conseil, ou à promouvoir l'image d'un parti politique, il impute les frais de cette communication sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent.

§ 5. – Dans le cas où l'avis du Collège, tel que prévu par le présent article, n'a pas été demandé, le Collège se saisit d'office et le coût de la communication est de plein droit imputé sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent.

§ 6. – Le Collège rend, à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secré-

betrokken gewestelijke staatssecretaris, een met redenen omklede beslissing binnen een maand nadat de zaak aanhangig is gemaakt, met inachtneming van de rechten van de verdediging.

§ 7. – Wanneer de mededeling uitgaat van de hele regering of van de voorzitter van de Raad worden de beslissingen bedoeld in de vorige paragrafen bij volstreekte meerderheid van de leden van het College genomen.

De beslissing van het College wordt binnen zeven dagen ter kennis van de betrokkenen gebracht. Ze wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Artikel 23

De in dit hoofdstuk vastgestelde termijnen worden geschorst wanneer de parlementaire zitting wordt gesloten en tijdens het reces. Tijdens het zomerreces, worden de termijnen geschorst vanaf de dag waarop de laatste plenaire vergadering vóór het zomerreces heeft plaatsgehad, tot 31 augustus.

Opheffingsbepaling

Artikel 24

De ordonnantie van 21 februari 2002 betreffende de controle van de regeringsmededelingen wordt opgeheven.

taire d'Etat concerné, une décision motivée dans le mois qui suit sa saisine et dans le respect des droits de la défense.

§ 7. – Lorsque la communication émane de l'ensemble du gouvernement ou du Président du Conseil, les décisions visées aux paragraphes précédents sont rendues à la majorité absolue des membres du Collège.

La décision du Collège est communiquée aux intéressés dans un délai de sept jours. Elle est publiée au *Moniteur belge*.

Article 23

Les délais prévus dans le présent chapitre sont suspendus lorsque la session parlementaire est close et pendant les vacances parlementaires. Pour les vacances d'été, les délais sont suspendus à partir du dernier jour de séance plénière précédant celles-ci et jusqu'au 31 août.

Disposition abrogatoire

Article 24

L'ordonnance du 21 février 2002 relative aux contrôle des communications gouvernementales est abrogée.

Bijlage**Amendementen**

Nr. 1 (van mevr. Magda DE GALAN)

In het hele voorstel de woorden « regeringsmededeling » en « regeringsmededelingen » te vervangen door de woorden « mededeling » en « mededelingen ».

VERANTWOORDING

De Kamer van Volksvertegenwoordigers onderzoekt op dit ogenblik twee voorstellen van bijzondere en gewone wet (gedr. stuk 51 0897/001 en 0898/001) die de in 2001 aangenomen tekst van de bijzondere wet verduidelijken en aanvullen, nadat gebleken was dat er leemten waren en dat de deelgebieden de strekking van de in 2001 uitgevoerde overhevelingen op een verschillende manier interpreteren.

De voorgestelde amendementen strekken ertoe de oorspronkelijke tekst in overeenstemming te brengen met de wijzigingen vervat in de tekst van de voorstellen van federale wetten en die bovendien betrekking hebben op vormverbeteringen, op de toekenning van de bevoegdheid inzake de controle van de herkomst van het geld voor de financiering van de verkiezingscampagne en op de uitbreiding van de gewestelijke bevoegdheid inzake de controle van de officiële mededelingen van de overheid tot het toezicht op de voorzitters van de wetgevende assemblees.

Nr. 2 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 2

In artikel 2, 1° te vervangen door de volgende tekst :

« 1° mededeling: de mededelingen en de voorlichtingscampagnes van de regering, van de leden van de regering en van de gewestelijke staatssecretarissen alsmede die van de Voorzitter van de Raad waartoe zij niet op grond van een wets- of verordeningsbepaling verplicht zijn en die direct of indirect met overheidsgeld worden gefinancierd ».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 1.

Nr. 3 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 3

In artikel 3 het eerste streepje te vervangen door de volgende bepaling :

Annexe**Amendements**

N° 1 (de Mme Magda DE GALAN)

Dans l'ensemble de la proposition, remplacer les mots « communication gouvernementale » et « communications gouvernementales » par les mots « communication » et « communications ».

JUSTIFICATION

La Chambre des représentants est actuellement saisie de deux propositions de loi spéciale et ordinaire (doc. 51 0897/001 et 0898/001) qui précisent et complètent le texte de la loi spéciale tel qu'adopté en 2001 suite aux lacunes qui étaient apparues et aux différences d'interprétation entre les entités fédérées quant à la portée des transferts effectués en 2001.

Les amendements proposés visent à mettre en concordance le texte initial avec les modifications reprises dans le texte des propositions de lois fédérales et qui portent, outre sur des corrections de forme, sur l'attribution de la compétence du contrôle de l'origine des fonds finançant la campagne électorale et sur l'extension de la compétence régionale en matière de contrôle des communications des autorités officielles en étendant le contrôle aux Présidents des assemblées législatives.

N° 2 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 2

Remplacer le 1° par le texte suivant :

« 1° Communication : les communications et campagnes d'information du Gouvernement, de ses membres et des secrétaires d'Etat régionaux ainsi que celles du Président du Conseil, auxquelles ils ne sont pas tenus en vertu d'une disposition légale ou réglementaire et qui sont financées directement ou indirectement par des fonds publics ».

JUSTIFICATION

Cf. amendement n° 1.

N° 3 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 3

Remplacer le 1^{er} tiret par la disposition suivante :

« – de controle van de verkiezingsuitgaven bedoeld in de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid, hierna te noemen « de wet », en de herkomst van de geldmiddelen die daaraan besteed zijn; ».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 1.

Nr. 4 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 11

In artikel 11, het derde lid te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 1.

Nr. 5 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 22

- In § 2, eerste lid, de woorden « en de Voorzitter van de Raad » in te voegen tussen de woorden « de gewestelijke staatssecretarissen » en het woord « die ».**
- Het derde en het vierde lid van dezelfde paragraaf te vervangen door de volgende tekst :**

« Binnen veertien dagen na de indiening van de synthesenota brengt het College bij volstrekte meerderheid van zijn leden en bij volstrekte meerderheid van de leden van dezelfde taalgroep van het betrokken lid van de regering of de betrokken staatssecretaris, een niet bindend advies uit.

Het advies is ongunstig als de mededeling er geheel of ten dele toe strekt het persoonlijk imago van een of meer leden van de regering, van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of van de voorzitter van de Raad, of het imago van een politieke partij te verbeteren. ».

« – le contrôle des dépenses électorales visé par la loi du 19 mai 1994 concernant la limitation et la déclaration des dépenses engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et du Conseil de la Communauté germanophone et fixant le critère de contrôle des communications officielles des autorités publiques, ci-après dénommée « la loi » ainsi que l'origine des fonds qui y sont affectés; ».

JUSTIFICATION

Cf. amendement n° 1.

N° 4 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 11

Supprimer le 3ème alinéa.

JUSTIFICATION

Cf. amendement n° 1.

N° 5 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 22

- A l'alinéa 1^{er}, du § 2, ajouter les mots « ainsi que le Président du Conseil » entre les mots « secrétaires d'Etat régionaux » et les mots « qui souhaitent ».**
- Remplacer le 3ème et 4ème alinéas du même paragraphe par le texte suivant :**

« Dans les quinze jours qui suivent le dépôt de la note de synthèse, le Collège rend, à la majorité absolue de ses membres et à la majorité absolue des membres du même groupe linguistique que le membre du gouvernement ou le secrétaire d'Etat concerné, un avis non contraignant.

L'avis est négatif dans le cas où la communication vise, en tout ou en partie, la promotion de l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du gouvernement, d'un ou plusieurs secrétaires d'Etat régionaux ou du Président du Conseil, ou la promotion de l'image d'un parti politique. ».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 1.

Nr. 6 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 22

In artikel 22, § 4 te vervangen door de volgende tekst :

" § 4. – Ingeval het College beslist dat de mededeling ertoe strekt het persoonlijke imago van een of meer leden van de regering, van een of meer gewestelijke staatssecretarissen of van de Voorzitter van de Raad, of het imago van een politieke partij te verbeteren, rekent het de kosten van die mededeling aan op de verkiezingsuitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen. »

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 1.

Nr. 7 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 22

In artikel 22, § 7 te vervangen door de volgende tekst :

« § 7 – Wanneer de mededeling uitgaat van de hele regering of van de Voorzitter van de Raad, worden de beslissingen bedoeld in de vorige paragrafen bij volstreekte meerderheid van de leden van het College genomen ».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 1.

Nr. 8 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 2

In artikel 2 het laatste streepje te vervangen door de volgende tekst :

« – de politieke fracties van de federale Kamers, van de Gemeenschaps- en Gewestraden en van de provincieraden, en de instellingen die zijn opgericht met de rechtsvorm van

JUSTIFICATION

Cf. amendement n° 1.

N° 6 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 22

Remplacer le § 4 par le texte suivant :

« § 4. – Dans le cas où le Collège décide que la communication vise à promouvoir l'image personnelle d'un ou plusieurs membres du gouvernement, d'un ou plusieurs secrétaires d'Etat régionaux ou du Président du Conseil, ou à promouvoir l'image d'un parti politique, il impute les frais de cette communication sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent. ».

JUSTIFICATION

Cf. amendement n° 1.

N° 7 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 22

Remplacer le § 7 par le texte suivant :

« § 7. – Lorsque la communication émane de l'ensemble du gouvernement ou du Président du Conseil, les décisions visées aux paragraphes précédents sont rendues à la majorité absolue des membres du Collège. ».

JUSTIFICATION

Cf. amendement n° 1.

N° 8 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 2

Remplacer le dernier tiret par le texte suivant :

« – les groupes politiques des Chambres fédérales, des Conseils de communauté et de région et des conseils provinciaux, et les institutions créées sous la forme d'une asso-

een vereniging zonder winstoogmerk, die dotaties of subsidies krijgen welke door deze assemblees worden toegekend aan de politieke partijen of aan de politieke fracties. »

VERANTWOORDING

De tekst van de ordonnantie van 2002 dient te worden aangepast aan de wijziging van de wet van 4 juli 1989 zoals bepaald bij de wet van 2 april 2003.

Nr. 9 (van mevr. Magda DE GALAN)

Artikel 7

In artikel 7 wordt een tweede lid toegevoegd, luidend :

« Het dient zich door het Rekenhof te laten adviseren voor de controle van de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en van de kandidaten ».

VERANTWOORDING

Aanpassing aan de gewone wet, die thans wordt besproken in het federale Parlement.

Nr. 10 (van mevr. Brigitte GROUWELS)

Artikel 4

In de eerste zin, de woorden « 11 vaste leden en 11 plaatsvervangende leden » vervangen door de woorden « de leden van het Bureau in uitgebreide samenstelling ».

VERANTWOORDING

Het is evident dat minstens één derde van de leden van het Controlecollege bestaat uit leden van de kleinste taalgroep in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Dit is trouwens het geval in de samenstelling van het vandaag bestaande Controlecollege. Wanneer een taalgroep meer dan twee derde van de zetels in zo'n belangrijk orgaan (met een delicate opdracht) inneemt, wordt de facto de samenwerking tussen de gemeenschappen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder druk gezet. Dit moet natuurlijk te allen prijze worden vermeden.

Nr. 11 (van mevr. Brigitte GROUWELS)

Artikel 11

Aan het einde van het derde gedachtestreepje toevoegen :

« ciation sans but lucratif, qui perçoivent les dotations ou les subventions octroyées par ces assemblees aux partis politiques ou aux groupes politiques. ».

JUSTIFICATION

Il convient d'adapter le texte issu de l'ordonnance de 2002 à la modification de loi du 4 juillet 1989 telle que prévue par la loi du 2 avril 2003.

N° 9 (de Mme Magda DE GALAN)

Article 7

Ajouter un 2ème alinéa rédigé comme suit :

« Il est tenu de se faire conseiller par la Cour des comptes pour le contrôle des dépenses électorales des partis politiques et des candidats ».

JUSTIFICATION

Adaptation suite à la loi ordinaire actuellement en discussion au Parlement fédéral.

N° 10 (de Mme Brigitte GROUWELS)

Article 4

Remplacer dans la première phrase les mots « de 11 membres effectifs et de 11 membres suppléants » par les mots « des membres du Bureau élargi ».

JUSTIFICATION

Il est clair qu'un tiers au moins des membres du Collège de contrôle appartiennent au groupe linguistique le moins nombreux du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. C'est d'ailleurs le cas dans la composition actuelle du Collège de contrôle. Lorsqu'un groupe linguistique occupe plus que deux tiers des sièges dans un organe aussi important (dont la mission est délicate), la collaboration entre les communautés est de facto mise sous pression dans la Région de Bruxelles-Capitale : c'est là une situation qu'il faut éviter à tout prix.

N° 11 (de Mme Brigitte GROUWELS)

Article 11

Le troisième tiret est complété comme suit :

« De Brusselse Hoofdstedelijke Raad zal met de andere Raden en Parlementen waarvoor op dezelfde dag verkiezingen plaatsvonden, afspraken maken aangaande toerekening van de campagnes per politieke partij en per verkiezing. ».

VERANTWOORDING

Het is uiteraard onmogelijk dat elke politieke partij die aan meerdere verkiezingen op eenzelfde dag deelneemt, een opdeling maakt van de middelen die besteed werden voor elke afzonderlijke verkiezing. Overleg met de andere Parlementen en Raden kan dit probleem oplossen.

Nr. 12 (van mevr. Brigitte GROUWELS)

*Artikel 11***De derde laatste alinea vervalt.**

VERANTWOORDING

In de Kamer van Volksvertegenwoordigers wordt dezer dagen een voorstel van wet dat dit probleem regelt, besproken en in stemming gebracht.

Nr. 13 (van mevr. Brigitte GROUWELS)

*Artikel 11***De laatste alinea wordt vervangen door :**

« Het College legt daarenboven een boete als sanctie op. ».

VERANTWOORDING

Het College is niet bevoegd om als sanctie een inhouding van de federale partijdotatie te doen. Er doet zich hierbij trouwens een probleem voor bij de lijsten die alleen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingediend worden. Een autonome boete als sanctie is daarom te verkiezen.

« Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale conclura des accords avec les autres assemblées et parlements pour lesquels des élections ont eu lieu le même jour en ce qui concerne l'imputation des campagnes par parti politique et par élection. ».

JUSTIFICATION

Il est, bien entendu, impossible à chaque parti politique qui participe à plusieurs élections le même jour de répartir les moyens qui ont été affectés séparément à chaque élection. Un concertation avec les autres parlements et assemblées peut résoudre ce problème.

N° 12 (de Mme Brigitte GROUWELS)

*Article 11***Supprimer l'antépénultième alinéa.**

JUSTIFICATION

Une proposition de loi qui règle ce problème est actuellement en discussion, et sera soumise au vote, à la Chambre des représentants.

N° 13 (de Mme Brigitte GROUWELS)

*Article 11***Remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :**

« En outre, il sanctionnera ces infractions d'une amende. ».

JUSTIFICATION

Le Collège n'est pas compétent pour sanctionner les infractions à la loi en infligeant une retenue sur la dotation fédérale au parti. Il se pose d'ailleurs à ce titre un problème pour les listes qui se présentent uniquement en Région de Bruxelles-Capitale. C'est pourquoi il est préférable que la sanction consiste à infliger une amende autonome.

